



## CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

### DECIZIE

nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_

Cu privire la aprobarea Acordului  
de cooperare între Pretura sectorului  
Buiucani din municipiul Chișinău și  
Primăria Municipiului Sebeș, județul  
Alba, România

Având în vedere nota informativă a Preturii sectorului Buiucani nr. 22/18 din 10 ianuarie 2022, în temeiul art. 6 alin. (2), pct. 2), lit. d) din Legea nr. 136 /2016 „Privind statutul municipiului Chișinău”, art. 14, alin. (2), lit. j) și lit. k) din Legea nr. 436 /2006 „Privind administrația publică locală”, Consiliul Municipal Chișinău DECIDE:

1. Se aprobă încheierea Acordului de Cooperare între Pretura sectorului Buiucani din municipiul Chișinău, Republica Moldova, și Primăria Municipiului Sebeș, județul Alba, România, conform Anexei.

2. Se împuternicește pretorul sectorului Buiucani, dl Vadim Brînzaniuc, cu dreptul de a semna Acordul de Cooperare între Pretura sectorului Buiucani din municipiul Chișinău, Republica Moldova, și Primăria Municipiului Sebeș, județul Alba, România.

3. Primarul General al municipiului Chișinău, dl Ion Ceban, va asigura controlul executării prevederilor prezentei decizii.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR INTERIMAR  
AL CONSILIULUI

Adrian TALMACI

**ACORD DE COOPERARE**  
**ÎNTRU MUNICIPIUL SEBEȘ, JUDEȚUL ALBA DIN ROMÂNIA ȘI**  
**SECTORUL BUIUCANI, MUNICIPIUL CHIȘINĂU DIN REPUBLICA MOLDOVA**

Municipiul Sebeș, Județul Alba, din România și Sectorul Buiucani, Municipiul Chișinău din Republica Moldova, denumite în continuare Părți,

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții,

Dorind să contribuie la dezvoltarea cooperării bilaterale și a relațiilor de prietenie între statele lor,

Fiind interesate de consolidarea și diversificarea relațiilor tradiționale de prietenie dintre Părți, ca și de dezvoltarea de noi dimensiuni ale cooperării bilaterale în domeniul administrației publice locale,

Au convenit următoarele:

**Articolul 1**

**Obiective**

Părțile vor coopera în vederea creșterii capacității instituționale ale autorităților publice locale din localitățile lor cu scopul asigurării dezvoltării economico-sociale a comunităților locale, precum și pentru implementarea unor proiecte transfrontaliere.

**Articolul 2**

**Domenii de cooperare**

În baza principiilor cooperării bilaterale, a încrederii, egalității și avantajului reciproc, părțile vor dezvolta relații de colaborare în următoarele domenii:

- a) Administrație publică locală;
- b) Economie;
- c) Învățământ și cercetare;
- d) Cultură și sport;
- e) Mediu;
- f) Medicină;
- g) Agricultură și dezvoltare locală;
- h) Alte domenii de cooperare de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în statele lor.

**Articolul 3**

**Modalități de cooperare**

În conformitate cu competențele lor specifice, Părțile:

- a) vor acorda sprijinul necesar efectuării de schimburi de experiență și de bune practici între delegațiile de specialiști care desfășoară activități în domeniile cultural, economic, administrativ, turistic, social, sanitar, educativ și de mediu;
- b) vor acționa pentru realizarea unor schimburi de experiență între structurile administrative aflate în coordonarea celor două părți semnatare, stabilirea și realizarea unui sistem relațional între aceste structuri și promovarea imaginii activității acestora la nivelul comunităților locale ale celor două părți;
- c) vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de știință, cultură, sănătate, învățământ, asistență și protecție socială, sport, turism, mediu, gospodărie comună din unitățile lor administrativ-teritoriale.

**Articolul 4**  
**Aspecte financiare**

Părțile vor suporta, în regim de reciprocitate, cheltuielile ocazionate de vizita partenerilor, în cursul implementării prezentului Acord de cooperare.

**Articolul 5**  
**Coordonarea activităților de cooperare**

- 1) Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare.
- 2) . Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

**Articolul 6**  
**Soluționarea diferendelor**

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

**Articolul 7**  
**Modificarea Acordului de Cooperare**

Prezentul Acord de Cooperare poate fi modificat sau completat în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Modificările și completările produc efecte de la data semnării.

**Articolul 8**  
**Aplicarea, durată și denunțare**

- 1) Prezentul Acord de Cooperare este încheiat pe durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării.
- 2) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de Cooperare printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord de Cooperare își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.
- 3) Încetarea prezentului Acord de Cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acestuia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Semnat la \_\_\_\_\_ la data \_\_\_\_\_, în două exemplare originale, în limba română.

SECRETAR INTERIMAR  
AL CONSILIULUI MUNICIPAL CHIȘINĂU

Adrian TALMACI



PRIMARUL GENERAL  
AL MUNICIPIULUI CHIȘINĂU  
PRETURA SECTORULUI BUIUCANI



nr. 22/21 din 10.1.2022

la nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Consiliul municipal Chișinău

NOTĂ INFORMATIVĂ

La proiectul deciziei Consiliului municipal Chișinău "Cu privire la aprobarea încheierii Acordului de Cooperare dintre Pretura sectorului Buiucani municipiul Chișinău și Primăria Municipiului Sebeș, județul Alba, România".

Pretura sectorului Buiucani, municipiul Chișinău, solicită Consiliului municipal Chișinău adoptarea deciziei privind aprobarea încheierii Acordului de Cooperare dintre Pretura sectorului Buiucani municipiul Chișinău și Primăria Municipiului Sebeș, județul Alba, România".

Pentru a fi adoptată decizia respectivă, alăturat prezentăm Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Sebeș, nr. 390/2021, Acordul de Cooperare dintre Pretura sectorului Buiucani municipiul Chișinău și Primăria Municipiului Sebeș, județul Alba, România, având asigurarea oferită prin Hotărârea Consiliului Local, unde Primarul Municipiului Sebeș este împuternicit să semneze Acordul de Cooperare cu sectorul Buiucani al municipiului Chișinău din Republica Moldova.

Cu respect  
Pretorul sectorului Buiucani,  
Vadim BRÎNZANIUC